

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Ордена Трудового Красного Знамени
Институт солнечно-земной физики
Сибирского отделения Российской академии наук
(ИСЗФ СО РАН)

УТВЕРЖДАЮ:

Врио директора ИСЗФ СО РАН

чл.– корр. РАН _____ А.В. Медведев

«15» марта 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.5 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

Направление подготовки **03.04.02 Физика**

Направленность (профиль): **Физика солнечно-земных связей**

Квалификация выпускника: **МАГИСТР**

Тип профессиональной деятельности: **научно-исследовательский,
педагогический**

Форма обучения: **очная**

Иркутск 2024

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 03.04.02 Физика (уровень магистратуры), утвержденного приказом Минобрнауки России от 07.08.2020 № 914

РАБОЧУЮ ПРОГРАММУ разработал ведущий переводчик ИСЗФ СО РАН	Ю.М. Каплуненко
--	-----------------

1. Место и роль дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной образовательной программы по направленности (профилю) подготовки Физика солнечно-земных связей направления подготовки 03.04.02 Физика.

Предшествующие дисциплины, на которые данная дисциплина опираются: «Иностранный язык».

Последующие дисциплины, для которых освоение данной дисциплины необходимо: «Программируемые логические интегральные схемы», «Введение в технологии Больших Данных».

2. Цели и задачи дисциплины (модуля)

Основной целью изучения дисциплины является дальнейшее совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления научной и профессиональной деятельности.

Задачами освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» являются:

- овладение новыми языковыми средствами и навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях;
- увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера (в частности, специальной терминологии);
- расширение объёма знаний о социокультурной специфике стран изучаемого языка;
- формирование умений строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике;
- формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей;
- представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах;
- знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ОПОП по направлению подготовки 03.04.02 Физика:

Компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД 1. Осуществляет поиск, обработку, создание и представление разных форм информации на билингве (EN-RU-EN) в устном/письменном виде для публикации в международных рецензируемых специализированных изданиях и на интернациональных научных площадках.	Знать: - лексику в объёме, достаточном для чтения и перевода литературы по научной специальности, а также устного и письменного общения в сфере профессиональной коммуникации; - грамматические правила и конструкции, необходимые для осуществления устной и письменной коммуникации в области научных исследований; - стилистические особенности построения научных текстов; - требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике; - правила коммуникативного поведения

		<p>в ситуациях межкультурного научного общения.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в целях представления своей страны на международных конференциях и симпозиумах; - осуществлять письменную коммуникацию на иностранном языке в целях ознакомления с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой; - читать и извлекать необходимую информацию из оригинальных источников по теме научной специальности; - оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; - переводить научные статьи с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - осуществлять устную коммуникацию научной направленности в монологической и диалогической форме; - использовать этикетные формы научно-профессионального общения. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками обработки большого объёма иноязычных текстов по специальности с целью извлечения необходимой информации; - навыками написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах; - навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке.
	<p>ИД 2. Выбирает стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; - грамматические правила и конструкции, необходимые для осуществления устной и письменной коммуникации в области научных исследований. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать этикетные формы научно-профессионального общения; - осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в целях представления своей страны на международных научных мероприятиях; - осуществлять письменную коммуникацию на иностранном языке в целях развития и совершенствования международной научной кооперации в

		<p>рамках своей профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью адаптироваться к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности, социокультурных и социальных условий деятельности; - навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке.
	<p>ИД 3. Знает современные коммуникативные технологии, используемые в билингве, и осуществляет выбор (на основе этого знания) способов преодоления коммуникативных барьеров в межкультурном взаимодействии при решении профессиональных задач.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методы и стратегии саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала; - правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять устную коммуникацию научной направленности в монологической и диалогической форме (делать доклад, сообщение, презентацию, участвовать в дебатах, круглых столах); - использовать этикетные формы научно-профессионального общения; - адекватно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью адаптироваться к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности, социокультурных и социальных условий деятельности; - навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке.
<p>ОПК-4. Способен определять сферу внедрения результатов научных исследований в области своей профессиональной деятельности.</p>	<p>ИД 1. Знает принципы организации научно-исследовательских и инновационных работ; современную конъюнктуру рынка труда в области научных исследований.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методы и стратегии саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала; - особенности работы отечественных и зарубежных научных фондов; - требования к составлению и оформлению заявок на гранты для финансирования исследований со стороны отечественных и зарубежных научных фондов. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменную и письменную коммуникацию на иностранном языке в целях создания международных рабочих групп и панелей для осуществления своей академической и профессиональной деятельности, а также для проведения междисциплинарных исследований; - использовать этикетные формы научно-профессионального общения; - адекватно излагать свою точку зрения

		<p>по научной проблеме на иностранном языке.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью адаптироваться к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности, социокультурных и социальных условий деятельности; - навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке.
	<p>ИД 3. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, включая международные.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - стилистические особенности построения научных текстов; - правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; - требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в целях представления своей страны на международных конференциях и симпозиумах; - осуществлять устную коммуникацию научной направленности в монологической и диалогической форме (делать доклад, сообщение, презентацию, участвовать в дебатах, круглых столах); - использовать этикетные формы научно-профессионального общения; - адекватно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью адаптироваться к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности, социокультурных и социальных условий деятельности; - навыками написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах; - навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке.

4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётных единицы, 144 часа.

Вид учебной работы	Всего часов / зачётных единиц
Аудиторные занятия (всего)	54/1,5
В том числе:	
Лекции	
Лабораторные работы	

Практические занятия		54/1.5
Самостоятельная работа	(всего)	54/1.5
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		36/1
Контактная работа	(всего)	54/1.5
Общая трудоёмкость	(часы/зачётные единицы)	144 /4

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов и темы дисциплины

Раздел 1. Общая теория коммуникации

Тема 1. Определения коммуникации и её виды.

Тема 2. Модели коммуникации.

Тема 3. Особенности и виды научной коммуникации.

Раздел 2. Основные виды и особенности устной научной коммуникации

Тема 1. Участие в дискуссии.

Тема 2. Сообщение.

Тема 3. Стендовый (постерный) доклад.

Тема 4. Презентация.

Тема 5. Доклад.

Раздел 3. Основные виды и особенности письменной научной коммуникации

Тема 1. Типы статей.

Тема 2. Абстракт: сложная простота.

Тема 3. Формат IMRaD.

Тема 4. Ссылки и списки литературы.

Тема 5. Отдельные аспекты научного текста: даты, географ. названия, именные объекты.

Раздел 4. Особенности стандартного английского языка в приложении его к научному тексту

Тема 1. Основные грамматические конструкции.

Тема 2. Особенности подбора лексики (WORDING).

Тема 3. Основные правила пунктуации.

Тема 4. Принципы читабельности текста.

5.2. Разделы дисциплины (модуля) и виды занятий

№ п/п	Раздел	Всего часов	Аудиторные занятия				СРС
			Лекции	Лаб. занятия	Практические занятия	Семинары	
1.	Общая теория коммуникации	20			8		12
	Тема 1. Определения и виды коммуникации.	6			2		4
	Тема 2. Модели коммуникации.	6			2		4
	Тема 3. Особенности и виды научной коммуникации.	8			4		4
2.	Основные виды и особенности устной научной коммуникации	20			10		10
	Тема 1. Участие в дискуссии.	4			2		2
	Тема 2. Сообщение.	4			2		2
	Тема 3. Стендовый (постерный) доклад.	4			2		2
	Тема 4. Презентация.	4			2		2
	Тема 5. Доклад.	4			2		2
3.	Основные виды и особенности письменной научной коммуникации	32			20		12
	Тема 1. Типы статей.	6			4		2

	Тема 2. Абстракт: сложная простота.	6			4		2
	Тема 3. Формат IMRaD.	6			4		2
	Тема 4. Ссылки и списки литературы.	6			4		2
	Тема 5. Отдельные аспекты научного текста: даты, географ. названия, именные объекты.	8			4		4
4.	Особенности стандартного английского языка в приложении его к научному тексту.	36			16		20
	Тема 1. Основные грамматические конструкции.	9			4		5
	Тема 2. Особенности подбора лексики (WORDING).	9			4		5
	Тема 3. Основные правила пунктуации.	9			4		5
	Тема 4. Принципы читабельности текста.	9			4		5
	Экзамен	36					
	Итого (часы)	144			54		54
	Итого (з.е.)	4			1.5		1.5

5.3. Разделы и темы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин и практик	№ № разделов и/или тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин
1.	Программируемые логические интегральные схемы	Раздел 2,4
2.	Введение в технологии Больших Данных	Раздел 1, Тема 2
3.	Производственная практика (НИР)	Разделы 1-8

5.4. Перечень лекционных занятий

Лекционные занятия не предусмотрены.

5.5. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоёмкость (часы)	Оценочные средства
1.	1.1.	Определения и виды коммуникации.	2	Собеседование
2.	1.2.	Модели коммуникации.	2	Собеседование
3.	1.3.	Особенности и виды научной коммуникации.	4	Круглый стол
4.	2.1.	Участие в дискуссии.	2	Собеседование
5.	2.2.	Сообщение.	2	Доклад
6.	2.3.	Стендовый (постерный) доклад.	2	Реферат
7.	2.4.	Презентация.	2	Реферат
8.	2.5.	Доклад.	2	Реферат
9.	3.1.	Типы статей.	4	Собеседование

10.	3.2.	Абстракт: сложная простота.	4	Собеседование
11.	3.3.	Формат IMRaD.	4	Собеседование
12.	3.4.	Ссылки и списки литературы.	4	Реферат
13.	3.5.	Отдельные аспекты научного текста: даты, географ. названия, именные объекты.	4	Реферат
14.	4.1.	Основные грамматические конструкции.	4	Доклад
15.	4.2.	Особенности подбора лексики (WORDING).	4	Конспект
16.	4.3.	Основные правила пунктуации.	4	Конспект
17.	4.4.	Принципы читабельности текста.	4	Доклад

5.6. Тематика заданий для самостоятельной работы

Раздел	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Часы
1.	3.	Подготовка к Круглому столу	Особенности и виды научной коммуникации.	Источники из основной и дополнительной литературы	12
2.	5.	Реферирование	Доклад	Источники из основной и дополнительной литературы	10
3.	4.	Реферирование	Подготовка реферата по выбранной научной публикации на иностранном языке.	Источники из основной и дополнительной литературы	12
4.	1.	Подготовка доклада	Подготовка доклада на тему «Особенности научной коммуникации».	Источники из основной и дополнительной литературы	10
4.	4.	Подготовка доклада	Подготовка доклада на тему «Абстракт и статья: структура, сходство и различия»	Источники из основной и дополнительной литературы	10

5.7. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Задание «Подготовить доклад»

Сообщение составляется на иностранном языке (английском) по теме своего научного исследования; содержит основные данные, которые могут быть использованы в рамках освоения программы «Научный доклад».

Методические рекомендации для подготовки доклада

- Определите суть задачи, которая вам предложена.
- Подберите необходимую литературу из прочитанной Вами.
- Тщательно изучите уже подготовленный Вами материал по данной теме (статьи, тезисы).
 - Составьте план сообщения.
 - Напишите текст сообщения.

Важно

Выбирайте только интересную и понятную информацию. Не используйте неясные для вас термины и специальные выражения.

- Не делайте сообщение очень громоздким.
- При оформлении сообщения используйте только необходимые, относящиеся к теме рисунки и схемы.
- В конце сообщения составьте список литературы, которой Вы пользовались при подготовке.
- Прочитайте написанный текст заранее и постарайтесь его пересказать, выбирая самое основное.
- Подготовьте написанное к представлению в устной форме, учитывая следующее:

Любое устное выступление должно удовлетворять критериям, которые приводят к успеху: это **критерий правильности**, т.е., соответствия языковым нормам, **критерий смысловой адекватности**, т.е., соответствия содержания выступления реальности, и **критерий эффективности**, т.е., соответствия достигнутых результатов поставленной цели.

Учитывайте, что Регламент времени на озвучивание подготовленного письменного сообщения – до 5 мин.

Темы докладов:

1. Структура и языковые средства научного доклада
2. Особенности научной коммуникации
3. Абстракт и статья: структура, сходство и различия

Задание: «Подготовить конспект занятия».

Типовые виды конспектов:

- план-конспект практического занятия;
- план-конспект семинарского (практического) занятия; подбор и анализ основной и дополнительной литературы в соответствии с тематикой и целями занятий;
- разработка практического занятия по выбранной теме, включая несколько типов его проведения;
- формирование банка заданий для текущего контроля знаний бакалавров и/или специалистов в рамках разработки данной темы.

Темы конспектов:

1. Типы научных статей.
2. Основные требования к абстракту научной статьи.
3. Формат IMRaD.
4. Форматы оформления списков литературы и ссылок.
5. Даты, географические названия, сокращения и именные объекты.
6. Основные грамматические конструкции, используемые в научных текстах.
7. Основные критерии отбора лексики научных текстов.
8. Основные правила пунктуации.
9. Принципы читабельности текста.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, издательство, год издания	Количество экземпляров
---	---	------------------------

п/п	учебной и учебно-методической литературы	
1.	Заволокин А.И., Миронов В.В. — Активная грамматика английского языка: учебное пособие для вузов (для физико-математических и инженерно-технических специальностей) / А.И. Заволокин, В.В. Миронов. — М. : Издательство "Горячая линия-Телеком", 2016.—240 — ISBN 978-5-9912-0569-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/107644	ЭБС Лань http://e.lanbook.com/ неограниченный доступ
2.	Гвоздева, Е. А. Мир науки. Курс английского языка для физиков / The world of science. A coursebook in science english : учебное пособие / Е. А. Гвоздева. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 360 с. — ISBN 978-5-8114-2204-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/209759	ЭБС Лань http://e.lanbook.com/ неограниченный доступ
3.	Почепцов Г.Г. — Теория коммуникации. М.: «Рефл-бук», К.: «Ваклер» — 2001. — 656 с.	ЭБ http://irbis.iszf.irk.ru неограниченный доступ
4.	Семушин, И. В. — Письменная и устная научная коммуникация : учебное пособие / И. В. Семушин. — Ульяновск : УлГТУ, 2014. — 143 с. ISBN 978-5-9795-1307-2	ЭБ http://irbis.iszf.irk.ru неограниченный доступ

6.2 Дополнительная литература

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров
1.	Клочкова, О. Ф. Insight into the Structure : учебное пособие / О. Ф. Клочкова, Е. А. Комочкина. — Москва : НИЯУ МИФИ, 2016. — 76 с. — ISBN 978-5-7262-2237-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/119503	ЭБС Лань http://e.lanbook.com/ неограниченный доступ
2.	Конonenко, А. П. Международный деловой иностранный язык : учебное пособие / А. П. Конonenко, О. В. Маруневич. — Ростов-на-Дону : РГУПС, 2019. — 130 с. — ISBN 978-5-88814-880-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/134033	ЭБС Лань http://e.lanbook.com/ неограниченный доступ
3.	C. Sterken et al. – Scientific Writing for Young Astronomers, Part 1. EAS Publications Series, Volume 49, 2011	ЭБ http://irbis.iszf.irk.ru неограниченный доступ
4.	J. Adams, C. Halliday, A. Peter and M. Usdin -- GUIDE TO THE ENGLISH EDITING AT ASTRONOMY & ASTROPHYSICS, A&A Editorial Office, 2012, 164 p.	ЭБ http://irbis.iszf.irk.ru неограниченный доступ

6.3. Профессиональные базы данных, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- <http://ssrt.iszf.irk.ru/indexru.shtml>

6.4. Информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- Информационно-справочная информация в библиотеке ИСЗФ СО РАН <http://irbis.iszf.irk.ru>
- British Council Science - <http://learnenglish.britishcouncil.org/en>
- The Naked Scientists - <http://www.thenakedscientists.com>
- The Royal Society Podcasts - <http://royalsociety.org>
- Imperial College London - <http://www3.imperial.ac.uk/media/onlinelectures>
- Science Live - <http://www.sciencelive.org>

6.5. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины:

- <https://www.ted.com/>
- <https://ororo.tv/ru/channels>

6.6. Программное обеспечение

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- Операционная система Ubuntu 18.04 (свободно распространяемое ПО)
- Офисный пакет Libre Office (свободно распространяемое ПО)
- 7-Zip (свободно распространяемое ПО)
- Adobe Acrobat Reader DC (свободно распространяемое ПО)
- Mozilla Firefox 1 (свободно распространяемое ПО)
- VLC Mediaplayer (свободно распространяемое ПО)
- K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО)
- Операционная система Microsoft Windows 10 Pro
- Система ВКС VideoMost Proton

7. Образовательные технологии

- Групповые дискуссии;
- Творческие задания;
- Интерактивные задания;

В учебном процессе используются как активные, так интерактивные формы проведения занятий.

Интерактивные формы включают в себя:

- Творческие задания в форме изложения проблемного материала;
- Групповые и взаимные оценки: а именно рецензирование магистрантами выступлений друг друга.

Аудиторные занятия проводятся в интерактивной форме с использованием мультимедийного обеспечения (ноутбук, проектор). Презентации позволяют качественно иллюстрировать аудиторные занятия схемами, формулами, чертежами, рисунками и структурировать материал занятия. Электронная презентация позволяет отобразить процессы в динамике, что улучшает восприятие материала.

Самостоятельная работа включает в себя:

- Формулирование проблемных вопросов в результате самостоятельного изучения темы с привлечением основной и дополнительной литературы;
- Поиск научно-технической информации в открытых источниках с целью анализа и выявления ключевых особенностей;

- Конспектирование;
При необходимости, в процессе работы над заданием, магистрант может получить индивидуальную консультацию у преподавателя.

8. Практическая подготовка

Практическая подготовка обучающихся в рамках реализации данной учебной дисциплины осуществляется на практических занятиях.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Аудитория укомплектована специализированной мебелью на 16 посадочных мест, оснащена оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: <ul style="list-style-type: none"> • доска магнитно-маркерная • телевизор-монитор LG • десктоп на м/п ASUS P5QLDx64 Windows 8.1 Pro • система акустическая DF-102
---	---

10. Фонд оценочных средств

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

1. методы и стратегии внедрения результатов научных исследований в области своей профессиональной деятельности (ОПК-4);
2. лексику в объёме, достаточном для чтения и перевода литературы по научной специальности, а также устного и письменного общения в сфере профессиональной коммуникации (УК-4);
3. грамматические правила и конструкции, необходимые для осуществления устной и письменной коммуникации в области научных исследований (УК-4);
4. стилистические особенности построения научных текстов (УК-4);
5. правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения (УК-4);
6. требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике (УК-4).

Уметь:

1. осуществлять устную коммуникацию на иностранном языке в целях представления своей страны на международных конференциях и симпозиумах (УК-4);
2. осуществлять письменную коммуникацию на иностранном языке в целях ознакомления с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой (УК-4);
3. читать и извлекать необходимую информацию из оригинальных источников по теме научной специальности (УК-4);
4. оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации (УК-4);
5. переводить научные статьи с иностранного языка на русский и с русского на иностранный (УК-4);

6. осуществлять устную коммуникацию научной направленности в монологической и диалогической форме (делать доклад, сообщение, презентацию, участвовать в дебатах, круглых столах) (УК-4);

7. использовать формы этикета научно-профессионального общения (УК-4); адекватно излагать свою точку зрения по научной проблеме на иностранном языке

Владеть

1. способностью адаптироваться к изменению научного профиля своей профессиональной деятельности, социокультурных и социальных условий деятельности (ОПК-4).

2. навыками обработки большого объема иноязычных текстов по специальности с целью извлечения необходимой информации (УК-4);

3. навыками написания работ на иностранном языке для публикации в зарубежных журналах (УК-4);

4. навыками выражения своих мыслей и мнений в межличностном и деловом общении на иностранном языке (УК-4).

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код компетенции	Разделы дисциплины, направленные на формирование компетенции			
	1	2	3	4
УК-4		+	+	+
ОПК-4	+			

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценки

Код компетенции	Показатели (индикаторы)	Формы оценивания			
		Текущий контроль			Промежуточная аттестация
		Устный опрос	Контроль выполнения практически х заданий	Контроль самостоятельной работы	
ОПК-4	ИД 3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, демонстрирует интерактивные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, включая	Собеседование. В его ходе обучающийся должен продемонстрировать, что он/она уверенно знают (то есть могут дать исчерпывающие определения) основным теоретическим понятиям коммуникации: <i>коммуникация культура цивилизация дискурс аккультурация инкультурация культурный шок</i>	В ходе просмотра фрагментов научной коммуникации и на английском языке, обучающийся должен чётко определить модели коммуникации: <i>линейную</i> (лекция, доклад); <i>с обратной связью</i> (семинар, дискуссия); <i>транзактную</i>	Контроль за выполнением самостоятельно й работы по теме «Особенности и виды научной коммуникации» планируется провести в виде круглого стола	Зачёт Зачтено: обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины. Не зачтено: Обучающийся обнаружил значительные

	международные.	<i>картина мира стереотип языковая личность национальный характер идентичность гипотеза лингвистическо й относительнос ти концепция культурной грамматики язык языковое взаимодействие</i>	(работа менеджера по продажам / коммивояжёр а)		пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, и не способен продолжить обучение в аспирантуре или приступить к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
УК-4	ИД 1. Осуществляет поиск, обработку, создание и представление разных форм информации на билингве (EN-RU-EN) в устном/письменном виде для публикации в международных рецензируемых специализированных изданиях и на интернациональных научных площадках. ИД 2. Выбирает стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки.	Собеседование. В его ходе обучающийся должен продемонстрировать, что он/она уверенно знают (то есть могут дать исчерпывающие определения) основным опорным понятиям: <i>Закон тождества Закон противоречия Закон исключения третьего Закон достаточного основания Тезис Аргументы (ad rem против ad hominem) Демонстрация Прямое доказательство Косвенное доказательство Опровержение Метод дискуссии от Сократа Сообщение (основной принцип) Стеновый доклад (особенности оформления) Презентация (главные ошибки) Доклад (структура)</i>	Просмотрев доклад на английском языке (15 минут) обучающийся должен коротко проанализировать его с точки зрения структуры.	Подготовить презентацию по заданной теме с последующим её анализом со стороны остальных слушателей.	Зачёт Зачтено: обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины. Не зачтено: Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, и не способен продолжить обучение в аспирантуре или приступить к профессиональной деятельности без

					дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
ИД 3. Знает современные коммуникативные технологии, используемые в билингве, и осуществляет выбор (на основе этого знания) способов преодоления коммуникативных барьеров в межкультурном взаимодействии при решении профессиональных задач	Собеседование. В его ходе обучающийся должен продемонстрировать, что он/она уверенно знают (то есть могут дать исчерпывающие определения) основным опорным понятиям: <i>Типы научных статей</i> <i>Три вопроса абстракта (зачем? - как? - что?)</i> <i>Формат IMRAD</i> <i>Заголовки/подзаголовки</i> <i>Авторы</i> <i>Аффилиция</i> <i>Ключевые слова/понятия</i> <i>Вступление</i> <i>Метод</i> <i>Анализ</i> <i>Дискуссия</i> <i>Вывод(ы)</i> <i>Благодарности</i> <i>Ссылки</i> <i>Постскрипты и приложения</i> <i>Индексы и глоссарии</i>	Проанализировать небольшую статью (максимум 8 страниц) с точки зрения структуры, информативности абстракта, правильности оформления ссылок.	Самостоятельно проанализировать статью большого содержания (15-25 страниц) с точки зрения корректного отражения: <i>Дат</i> <i>Географических названий</i> <i>Именных объектов</i> <i>Названий инструментов</i>	Экзамен Оценка «отлично» : в ответе качественно раскрыто содержание темы, ответ хорошо структурирован; понятийный аппарат освоен, объем материала освоен на не менее чем 80%; мысли формулируются четко, дискуссия ведётся умело. Практическое задание выполнено в полном объеме без принципиальных замечаний. Оценка «хорошо» : Основные вопросы темы раскрыты, структура ответа в целом адекватна теме. Понятийный аппарат освоен в объеме не менее 80%. Материал в целом понят, выявленные пробелы обучающийся в состоянии заполнить сам. Мысли формулируются внятно, включение в дискуссию адекватное. Оценка «удовлетворительно» : Тема раскрыта частично (менее 60%). Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично (1/3 понятий обучающийся не смог прокомментировать). Нет связной системы,	

					<p>понимаются отдельные части материала без их внутренней логической связи. Мысли формулируются нечётко и неполно. В дискуссию включается неохотно, правила ведения дискуссии соблюдаются частично. Оценка «неудовлетворительно»: Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен слабо (менее 30%). Понимание материала фрагментарное или отсутствует полностью. Мысли формулируются сбивчиво и не имеют завершения. В дискуссию не вступает либо превращает её в полемику.</p>
	<p>ИД 3. Знает современные коммуникативные технологии, используемые в билингве, и осуществляет выбор (на основе этого знания) способов преодоления коммуникативных барьеров в межкультурном взаимодействии при решении профессиональных задач</p>	<p>Собеседование. В его ходе обучающийся должен продемонстрировать, что он/она уверенно знает (то есть могут дать исчерпывающие определения) основным опорным понятиям: <i>Преимущественное использование видо-временных форм Indefinite Минимизация употребления фразовых глаголов Последовательность использования вариантов английского языка (British-American) Замена сложных конструкций на более компактные Основные правила пунктуации 5 основных принципов</i></p>	<p>Проанализировать небольшую статью (максимум 8-10 страниц) с точки зрения языка, подбора слов, принципов читабельности.</p>	<p>Расставить знаки препинания в неартикулированном тексте (объёмом не более 3600 знаков с пробелами).</p>	<p>Экзамен Оценка «отлично»: в ответе качественно раскрыто содержание темы, ответ хорошо структурирован; понятийный аппарат освоен, объём материала освоен на не менее чем 80%; мысли формулируются чётко, дискуссия ведётся умело. Практическое задание выполнено в полном объёме без принципиальных замечаний. Оценка «хорошо»: Основные вопросы раскрыты, структура ответа в целом адекватна теме. Понятийный аппарат освоен в</p>

		<p><i>читабельности текста:</i> <i>Средняя длина предложения (<20 слов)</i> <i>Средний объём параграфа (4,3 предложений)</i> <i>Минимум конструкций в страдательном залоге (<15%)</i> <i>Число простых предложений (>40%)</i> <i>Число предложных конструкций (<35%)</i></p>		<p>объёме не менее 80%. Материал в целом понят, выявленные пробелы обучающийся в состоянии заполнить сам. Мысли формулируются внятно, включение в дискуссию адекватное.</p> <p>Оценка «удовлетворительно»: Тема раскрыта частично (менее 60%). Ответ слабо структурирован. Понятный аппарат освоен частично (1/3 понятий обучающийся не смог прокомментировать). Нет связной системы, понимаются отдельные части материала без их внутренней логической связи. Мысли формулируются нечётко и неполно. В дискуссию включается неохотно, правила ведения дискуссии соблюдаются частично.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно»: Тема не раскрыта. Понятный аппарат освоен слабо (менее 30%). Понимание материала фрагментарное или отсутствует полностью. Мысли формулируются сбивчиво и не имеют завершения. В дискуссию не вступает либо превращает её в полемику.</p>
--	--	---	--	--

Программа оценки контролируемой компетенции

Тема или раздел дисциплины	Формируемый признак компетенции	Показатель	Критерий оценки	Наименование ОС	
				ТК	ПА
Раздел 1. Общая теория коммуникации	ОПК-4	Знание основных положений и понятий теории межкультурной коммуникации. Умение привести конкретные примеры и предложить выходы из конфликтных коммуникационных ситуаций. Владение базовой терминологией и основными моделями коммуникации.	Знание определений основных положений и понятийного аппарата общей теории коммуникации: <i>коммуникация</i> <i>культура</i> <i>цивилизация</i> <i>дискурс</i> <i>аккультурация</i> <i>инкультурация</i> <i>культурный шок</i> <i>картина мира</i> <i>стереотип</i> <i>языковая личность</i> <i>национальный характер</i> <i>идентичность</i> <i>гипотеза лингвистической относительности</i> <i>концепция культурной грамматики</i> <i>язык</i> <i>языковое взаимодействие</i> Умение аргументировано интерпретировать основные понятия и положения общей теории коммуникации; проиллюстрировать на примерах межкультурной научной коммуникации и привести практические примеры Владение материалом раздела 1.	Собеседование Решение практических заданий (анализ моделей коммуникации)	зачет
Раздел 2 Основные виды и особенности устной научной коммуникации	УК-4	Знание основных видов устной научной коммуникации (сообщение - постер - презентация -	Умение вести дискуссию согласно базовым правилам и основным законам формальной логики;	Собеседование. Интерпретация законов логики применительно к дискуссии и основные правила	зачет

и		<p>доклад) и их особенностей. Умение подобрать адекватную форму устной научной коммуникации для исчерпывающей подачи материала. Владение навыками правильного подбора визуальной информации и эффективной их подачи в любой форме устной научной коммуникации.</p>		<p>ведения дискуссии. Составить краткое сообщение по тематике специализации. Анализ стендовых докладов на конференции "Человек и Космос" 14 апреля 2023 г. Проанализировать предложенную презентацию с точки зрения ее оформления. Проанализировать текст предложенного доклада с точки зрения его структуры.</p>	
<p>Раздел 3 Основные виды и особенности письменной научной коммуникации</p>	<p>УК-4</p>	<p>Знание 5 основных типов научных статей; 3 составляющих абстракта; структуры формата IMRaD; гарвардский и ванкуверский стили оформления ссылок; форматы дат, географических названий и именных объектов/понятий.</p>	<p>Умение составить абстракт по Разделу «Выводы и Обсуждения» научной статьи;</p>	<p>Собеседование. Определение категории научной статьи по её Абстракту либо по Разделу "Обсуждения и Выводы". Анализ предложенных абстрактов на предмет их соответствия необходимости ответить на три вопроса: ПОЧЕМУ предпринято исследование? – КАК (каким методом) оно проводилось? – ЧТО в результате получено? Составление списка ссылок для собственной работы (доклада/статья и) Перевод с русского на</p>	<p>экзамен</p>

				английский отдельных предложений с географическими названиями, датами, именными понятиями и прочими особыми аспектами научного текста.	
Раздел 4. Особенности стандартного английского языка в его приложении к научному тексту	УК-4	Знание 5 основных принципов читабельности текста - 1. средняя длина предложения; 2. средний объем предложений в страдательном залоге; 3. среднее количество предложений в абзаце; 4. средний объем сложных предложений; 5. средний объем односложных слов в тексте.	Умение: - производить лингвистическую оптимизацию текста; - соблюдать последовательность, терминологическую инвариантность и принцип параллелизма конструкций. Владение: навыками лингвистической оптимизации текста.	Собеседование. Анализ предложенного текста научной статьи с точки зрения употребления грамматических конструкций. Составить список (не менее 50 слов и выражений) терминологии из предполагаемой в дальнейшем области научных исследований. Расставить знаки препинания в предложенном тексте, где эти знаки были предварительно удалены.	экзамен

Текущая и промежуточная аттестация

Цель контроля - получение информации о результатах обучения и степени их соответствия результатам обучения.

Текущий контроль

Текущий контроль успеваемости магистранта, т.е. проверка усвоения учебного материала, регулярно осуществляется на протяжении семестра. Текущий контроль знаний обучающихся организован как устный групповой опрос, письменные работы и выполнение практических заданий на занятии.

Оценочные средства для оценки текущей успеваемости студентов

Характеристика ОС для обеспечения текущего контроля по дисциплине

Раздел/Тема	Индекс и уровень	ОС	Содержание задания
-------------	------------------	----	--------------------

	формируемой компетенции или дескриптора		
Раздел 1 Общая теория коммуникации	ОПК-4, ИД-1, ИД-2	Собеседование	Составить модель коммуникации последнего научного семинара.
Раздел 2 Основные виды и особенности устной научной коммуникации	УК-4	Собеседование, решение практических заданий	Проанализировать и оценить стендовые доклады на ежегодной конференции "Человек и космос" 2024 года.
Раздел 3 Основные виды и особенности письменной научной коммуникации	УК-4	Собеседование, решение практических заданий	Проанализировать предложенные абстракты. Составить список литературы для собственного научного исследования.
Раздел 4 Особенности стандартного английского языка в приложении его к научному тексту	УК-4	Собеседование, решение практических заданий	Произвести лингвистическую оптимизацию предложенного текста научной статьи. Перевести с русского на английский предложенный фрагмент научного текста (предварительно переведенного с английского языка на русский)

Задания для текущего контроля **Вопросы для собеседования**

Вопрос 1. Определения коммуникации. Виды коммуникации. Примеры проксимики в разных культурах.

Вопрос 2. Модели коммуникации. Энтропия. Негэнтропия. Избыточность. Обратная связь.

Вопрос 3. Функции культуры и её функциональные особенности. Взаимосвязь контекста и культуры.

Вопрос 4. Абстракт и его главные компоненты. Структурированный Абстракт. Ключевые слова.

Вопрос 5. Культурно-языковое взаимодействие. Мировые языки. Эсперантизм.

Вопрос 6. Культура и цивилизация. Картина мира. Стереотип. Идентичность. Национальный характер.

Вопрос 7. Гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира. Концепция культурной грамматики Э. Холла. Понятие дискурса.

Вопрос 8. Язык как базовый код любого типа коммуникации. Основные понимания языка.

Практические задания

1. Подготовить вариант абстракта статьи по изучении раздела "Дискуссия и выводы".
2. Расставить знаки препинания в неартикулированном тексте.
3. Произвести лингвистическую оптимизацию предложенного текста.
4. Перевести текст с русского на английский.

Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине осуществляется в виде **зачета и экзамена** в соответствии с графиком учебного процесса. В случае наличия учебной задолженности (пропущенных занятий и (или) невыполненных заданий), студент обрабатывает пропущенные занятия и выполняет задания.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Вопросы для зачета

- Вопрос 1.** Определения коммуникации. Виды коммуникации. Примеры проксимики в разных культурах.
- Вопрос 2.** Основные правила ведения дискуссии.
- Вопрос 3.** Определения культуры. Общие свойства культуры. Четыре общих качества культур.
- Вопрос 4.** Доказательство. Прямое/косвенное доказательство. Элементы доказательства.
- Вопрос 5.** Гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира. Концепция культурной грамматики Э. Холла. Понятие дискурса.
- Вопрос 6.** Стендовый доклад. Основные правила построения стендового доклада. Факторы локализации. Стендовый доклад и презентация.
- Вопрос 7.** Культурная адаптация. Аккультурация. Инкультурация. Культурный шок.
- Вопрос 8.** Дисциплины научной коммуникации. Научное сообщество и общество.
- Вопрос 9.** Культура и цивилизация. Картина мира. Стереотип. Идентичность. Национальный характер.
- Вопрос 10.** Основные формально-логические законы, которые необходимо соблюдать в дискуссии.
- Вопрос 11.** Функции культуры и её функциональные особенности. Взаимосвязь контекста и культуры.
- Вопрос 12.** Доклад. Определение и структура.
- Вопрос 13.** Язык как базовый код любого типа коммуникации. Основные понимания языка.
- Вопрос 14.** Сообщение. Основные принципы построения сообщений.
- Вопрос 15.** Культурно-языковое взаимодействие. Мировые языки. Эсперантизм.
- Вопрос 16.** Аргументы в дискуссии. Аргументы *ad rem* versus аргументы *ad hominem*.
- Вопрос 17.** Модели коммуникации. Энтропия. Негэнтропия. Избыточность. Обратная связь.
- Вопрос 18.** Определение научной коммуникации. Формальная/неформальная коммуникация. Спор. Дискуссия. Полемика.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Дисциплина Иностранный язык в сфере профессиональной
коммуникации

Направление подготовки 03.04.02 Физика

1. Вопрос для проверки уровня обученности ЗНАТЬ
Культурная адаптация. Аккультурация. Инкультурация. Культурный шок.
2. Вопрос для проверки уровня обученности УМЕТЬ
Формат IMRaD. Типы ссылок.
3. Задание для проверки уровня обученности ВЛАДЕТЬ
Произведите лингвистическую оптимизацию текста.

Вопросы к экзамену

- Вопрос 1.** Определения коммуникации. Виды коммуникации. Примеры проксимики в разных культурах.
- Вопрос 2.** Особенности подбора лексики научного текста (WORDING).
- Вопрос 3.** Модели коммуникации. Энтропия. Негэнтропия. Избыточность. Обратная связь.
- Вопрос 4.** Основные принципы читабельности текста (длина предложений/абзаца, количество простых предложений, страдательный залог).

- Вопрос 5.** Функции культуры и её функциональные особенности. Взаимосвязь контекста и культуры.
- Вопрос 6.** Доклад. Определение и структура.
- Вопрос 7.** Абстракт и его главные компоненты. Структурированный Абстракт. Ключевые слова.
- Вопрос 8.** Доказательство. Прямое/косвенное доказательство. Элементы доказательства.
- Вопрос 9.** Культурно-языковое взаимодействие. Мировые языки. Эсперантизм.
- Вопрос 10.** Аргументы в дискуссии. Аргументы ad rem versus аргументы ad hominem.
- Вопрос 11.** Культура и цивилизация. Картина мира. Стереотип. Идентичность. Национальный характер.
- Вопрос 12.** Основные формально-логические законы, которые необходимо соблюдать в дискуссии.
- Вопрос 13.** Гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира. Концепция культурной грамматики Э. Холла. Понятие дискурса.
- Вопрос 14.** Стендовый доклад. Основные правила построения стендового доклада. Факторы локализации. Стендовый доклад и презентация.
- Вопрос 15.** Язык как базовый код любого типа коммуникации. Основные понимания языка.
- Вопрос 16.** Сообщение. Основные принципы построения сообщений.
- Вопрос 17.** Типы научных статей.
- Вопрос 18.** Дисциплины научной коммуникации. Научное сообщество и общество.
- Вопрос 19.** Основные грамматические конструкции, используемые в научном тексте.
- Вопрос 20.** Основные правила ведения дискуссии.
- Вопрос 21.** Основные правила пунктуации.
- Вопрос 22.** Определение научной коммуникации. Формальная/неформальная коммуникация. Спор. Дискуссия. Полемика.

Задания к экзамену

1. **Практическое задание.** Расставьте знаки препинания.
2. **Практическое задание.** Составьте Абстракт на основании текста.
3. **Практическое задание.** Переведите текст с русского на английский.
4. **Практическое задание.** Произведите лингвистическую оптимизацию текста.
5. **Практическое задание.** Расставьте знаки препинания.
6. **Практическое задание.** Составьте Абстракт на основании текста.
7. **Практическое задание.** Переведите текст с русского на английский.
8. **Практическое задание.** Произведите лингвистическую оптимизацию текста.
9. **Практическое задание.** Расставьте знаки препинания.
10. **Практическое задание.** Составьте Абстракт на основании текста.
11. **Практическое задание.** Переведите текст с русского на английский.

Оценочные средства сформированности компетенций

Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	№ задания к зачету (или задание)
ОПК-4. Способен определять сферу внедрения результатов научных исследований в области своей профессиональной деятельности.	ИД 1. Знает принципы организации научно-исследовательских и инновационных работ, современную конъюнктуру рынка труда в области научных исследований. ИД 3.	Вопросы для зачета 1-5, 7-11, 13, 15-18

	Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, включая международные.	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	ИД 1. Осуществляет поиск, обработку, создание и представление разных форм информации на билингве (EN-RU-EN) в устном/письменном виде для публикации в международных рецензируемых специализированных изданиях и на интернациональных научных площадках.	Вопросы для зачета № 1-8
	ИД 2. Выбирает стиль делового общения применительно к ситуации взаимодействия, ведение деловой переписки.	Практические задания 3,6,7,11
	ИД 3. Знает современные коммуникативные технологии, используемые в билингве, и осуществляет выбор (на основе этого знания) способов преодоления коммуникативных барьеров в межкультурном взаимодействии при решении профессиональных задач.	Практические задания 1,2,4,5,8,9,10,12.

Критерии оценки результатов обучения

Критерии оценки для зачёта:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если основной материал усвоен, студент приобрел необходимые знания и умения;
- оценка «не зачтено» - если основной материал усвоен недостаточно, студент не приобрел необходимых знаний и умений

Критерии оценки для экзамена:

Оценка обучающихся происходит с использованием нормативных оценок на экзамене – 5 –отлично, 4-хорошо, 3-удовлетворительно, 2 –неудовлетворительно.

Критерии	Шкала оценки			
	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
Владение специальной терминологией	Свободно владеет терминологией из различных разделов курса	Владеет терминологией, делая ошибки; при неверном употреблении сам может их исправить	Редко использует при ответе термины, подменяет одни понятия другими, не всегда понимая разницы	Не владеет терминологией по курсу
Глубина и полнота знания теоретических основ курса	Демонстрирует прекрасное знание предмета, соединяя при ответе знания из разных разделов добавляя комментарии, пояснения, обоснования	Хорошо владеет всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т.д., но не всегда делает это	Отвечает только на конкретный вопрос, соединяет знания из разных разделов курса только при наводящих вопросах экзаменатора	Не владеет теоретическими основами курса

		самостоятельно без помощи экзаменатора		
Умение проиллюстрировать теоретический материал примерами	Отвечая на вопрос может быстро и безошибочно проиллюстрировать ответ собственными примерами	Может подобрать соответствующие примеры из имеющихся в учебных материалах	С трудом может соотнести теорию и практические примеры из учебных материалов; примеры не всегда правильные	Не может соотнести теоретические знания и практические примеры
Дискурсивные умения	Демонстрирует различные формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Владеет аргументацией, грамотной, лаконичной, доступной и понятной речью.	Присутствуют некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Хорошая аргументация, четкость, лаконичность ответов.	С трудом применяются некоторые формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Слабая аргументация, нарушенная логика при ответе, однообразные формы изложения мыслей.	Не может применить формы мыслительной деятельности: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д. Отсутствует аргументация, логика при ответе.

Оценочные средства, обеспечивающие диагностику сформированности компетенций, заявленных в рабочей программе дисциплины (модуля)

Результат диагностики сформированности компетенций	Показатели	Критерии	Соответствие/ несоответствие	Зачет/экзамен
Положительные результаты устного промежуточного контроля	Подготовка к устному промежуточному контролю, знание основных тем дисциплины, указанных в Программе оценки контролируемой компетенции	Дал грамотный и развернутый ответ на вопросы для подготовки по теоретическим вопросам курса Не ответил или ответил неправильно на вопросы для подготовки по теоретическим вопросам курса	Соответствие Несоответствие	Зачет
Положительные результаты решения практических заданий.	Решение предложенных преподавателем практических заданий, знание основных тем дисциплины	Положительные результаты решения практического задания: слушатель сумел внести не менее 5 оптимизаций на текст объемом 1000 знаков с пробелами. Не внес никаких улучшений в текст, либо сделал менее 5% оптимизаций на текст объемом 1000 знаков с пробелами.	Соответствие Несоответствие	Экзамен
Положительные результаты самостоятельной	Подготовка к письменной работе (перевод научного	При выполнении письменной работы не допустил фактических	Соответствие	Экзамен

письменной работы	текста с русского языка на английский), знание основных тем дисциплины, указанных в Программе оценки контролируемой компетенции.	ошибок, либо допустил минимальное количество, не влияющее на полное понимание и восприятие работы При выполнении письменной работы допустил фактические ошибки, влияющее на полное понимание и восприятие работы	Несоответствие	
Положительные результаты экзамена	Подготовка к экзамену и знание экзаменационных вопросов	Полностью раскрыты все вопросы, даны все правильные определения Не полностью раскрыт один из вопросов и (или) в определениях есть неточности Не полностью раскрыты два вопроса и (или) определения неверны	Соответствие Несоответствие	Экзамен
Положительные результаты зачета	Подготовка к зачету и знание вопросов для зачета	Полностью раскрыт вопрос, даны все правильные определения Не полностью раскрыт вопрос и (или) даны неверные определения	Соответствие Несоответствие	Зачет